

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

που αφορά τους στόχους και τις ρυθμίσεις σχετικά με την προβλεπόμενη κατά το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1996 αναδιάρθρωση του τομέα της κοινοτικής αλιείας ώστε να επιτευχθεί διαρκής ισορροπία μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσής αυτών

(94/15/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 ο οποίος αφορά τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδροκαλλιέργεια⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 11, θεσπίζονται διατάξεις αναδιάρθρωσης του τομέα της αλιείας κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι διαθέσιμοι και προσιτοί πόροι με ταυτόχρονη συνεκτίμηση των χαρακτηριστικών κάθε αλιευτικού πεδίου και των ενδεχόμενων οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθορισθούν ανά αλιευτικό πεδίο ή ομάδα αλιευτικών πεδίων οι στόχοι και οι λεπτομέρειες της αναδιάρθρωσης του κοινοτικού στόλου·

ότι, με βάση μια ανησυχητική διαπίστωση σχετικά με την κατάσταση των πόρων στους οποίους έχουν πρόσβαση τα κοινοτικά σκάφη, το Συμβούλιο συμφώνησε ότι χρειάζεται κάποιος περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας των διαφόρων τμημάτων των στόλων της Κοινότητας βάσει συντονισμένου και ισορροπού προγραμματισμού μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών, οι οποίοι όμως θα διαφοροποιείται ανάλογα με τα αλιευτικά πεδία·

ότι, με βάση την παραπάνω διαπίστωση, το Συμβούλιο καθόρισε στόχους για τα πολυετή προγράμματα προσανα-

τολισμού των στόλων των κρατών μελών κατά την περίοδο 1993-1996, στόχοι οι οποίοι χρησίμευσαν ως βάση για την εκπόνηση των εν λόγω προγραμμάτων τα οποία και απεικονίζουν συνεπώς τους στόχους και τις λεπτομέρειες τις σχετικές με την αναδιάρθρωση του αλιευτικού στόλου κατά την περίοδο 1993-1996·

ότι η έγκριση διατάξεων, βάσει των αποφάσεων της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1992⁽⁴⁾, των σχετικών με τα πολυετή προγράμματα προσανατολισμού των αλιευτικών στόλων έγινε με την επιφύλαξη των διατάξεων που μπορεί να θεσπισθούν στο πλαίσιο των τεχνικών μέτρων τα οποία αποβλέπουν σε μείωση της θνησιμότητας εξαιτίας της αλιείας κατά την οποία χρησιμοποιούνται μη μετακινούμενα εργαλεία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996, το αργότερο, και ανάλογα με τους καθορισμένους στόχους στα μεταβατικά προγράμματα προσανατολισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1991, η αλιευτική προσπάθεια των στόλων των κρατών μελών της Κοινότητας μειώνεται:

- κατά 20 % για τις μηχανότρατες οι οποίες εφαρμόζουν το καλάρισμα βάθους για τα θύδια αποθέματα,
- κατά 15 % για τα αλιευτικά σκάφη που χρησιμοποιούν δράγες και για τις τράτες με προώστες χειρισμού των δικτύων που σκοπεύουν τα βενθικά αποθέματα,
- κατά 0 % για τα άλλα τμήματα στόλων,

λαμβάνομένων υπόψη των στόχων που καθορίζονται στα μεταβατικά προγράμματα προσανατολισμού⁽⁵⁾ στις 31 Δεκεμβρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 326 της 3. 12. 1993, σ. 7.⁽²⁾ Γνώμη της 17ης Δεκεμβρίου 1993 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 401 της 31. 12. 1992.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 13. 7. 1992.

2. Ποσοστό τουλάχιστον 55 % της απαιτούμενης μείωσης αλιευτικής προσπάθειας, κατά την παράγραφο 1, πρέπει να επιτευχθεί με μείωση καθαρής χωρητικότητας.

Άρθρο 2

Την υλοποίηση των στόχων και ρυθμίσεων του άρθρου 1 εξασφαλίζει η Επιτροπή στο πλαίσιο των πολυετών προγραμμάτων προσανατολισμού για τους αλιευτικούς στόλους των κρατών μελών, όπως αυτά εγκρίθηκαν με τις από 21 Δεκεμβρίου 1992 αποφάσεις της Επιτροπής και ενδεχομένως τροποποιήθηκαν στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας.

Άρθρο 3

Το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996, το Συμβούλιο καθορίζει σε ετήσια ή πολυετή βάση τους στόχους και τις

ρυθμίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την πορεία υλοποίησης των πολυετών προγραμμάτων προσανατολισμού για τους αλιευτικούς στόλους.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται προς τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BOURGEOIS